



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2016 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 994 715 712
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: STADLER PANKOW GMBH
Forretningsadresse: Kokstadflaten 59
5257 KOKSTAD

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2016 - 31.12.2016

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Kristin Os
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 21.11.2019

Grunnlag for avgivelse

År 2016: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2015: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2016

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 05.09.2020



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		30 044 842	18 288 763
Sum inntekter		30 044 842	18 288 763
Kostnader			
Varekostnad		6 634 894	2 449 928
Lønnskostnad	2,3	11 630 508	8 709 435
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	5	275 334	229 473
Annen driftskostnad		10 466 328	6 122 655
Sum kostnader		29 007 064	17 511 491
Driftsresultat		1 037 778	777 272
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		1 037 778	777 272
Skattekostnad på ordinært resultat	4	277 411	219 226
Ordinært resultat etter skattekostnad		760 367	558 046
Årsresultat		760 367	558 046
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		760 367	558 046
Sum overføringer og disponeringer		760 367	558 046



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel		82 164	117 033
Sum immaterielle eiendeler		82 164	117 033
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende	5	520 889	233 854
Sum varige driftsmidler		520 889	233 854
Sum anleggsmidler		603 053	350 887
Omløpsmidler			
Varer			
Varer		11 812 061	9 184 789
Sum varer		11 812 061	9 184 789
Fordringer			
Kundefordringer		5 682 792	5 537 486
Andre fordringer			4 890 026
Sum fordringer		5 682 792	10 427 512
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		29 719 089	18 681 050
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		29 719 089	18 681 050
Sum omløpsmidler		47 213 942	38 293 351
SUM EIENDELER		47 816 995	38 644 238
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Annen innskutt egenkapital	6	9 672 220	9 641 881



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
Sum innskutt egenkapital		9 672 220	9 641 881
Sum egenkapital		9 672 220	9 641 881
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		20 193	63 066
Betalbar skatt	4	242 542	214 040
Skyldige offentlige avgifter		2 166 601	1 581 608
Annen kortsiktig gjeld	7	35 715 439	27 143 643
Sum kortsiktig gjeld		38 144 775	29 002 357
Sum gjeld		38 144 775	29 002 357
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		47 816 995	38 644 238



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2016 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2019 945821

Enheten

Organisasjonsnummer: 994 715 712
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: STADLER PANKOW GMBH
Forretningsadresse: Kokstadflaten 59
5257 KOKSTAD

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2016 - 31.12.2016

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Kristin Os
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 21.11.2019

Grunnlag for avgivelse

År 2016: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2015: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2016.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 14.12.2019

Brønnøysundregistrene

Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefoner: Opplysningstelefonen 75 00 75 00 Administrasjonen 75 00 75 09 Telefaks 75 00 75 05
E-post: fimapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonnr: 994 715 712
STADLER PANKOW GMBH

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		30 044 842	18 288 763
Sum inntekter		30 044 842	18 288 763
Kostnader			
Varekostnad		6 634 894	2 449 928
Lønnskostnad	2,3	11 630 508	8 709 435
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	5	275 334	229 473
Annen driftskostnad		10 466 328	6 122 655
Sum kostnader		29 007 064	17 511 491
Driftsresultat		1 037 778	777 272
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		1 037 778	777 272
Skattekostnad på ordinært resultat	4	277 411	219 226
Ordinært resultat etter skattekostnad		760 367	558 046
Årsresultat		760 367	558 046
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		760 367	558 046
Sum overføringer og disponeringer		760 367	558 046



Organisasjonensnr: 994 715 712
STADLER PANKOW GMBH

BALANSE

Beløp i: NOK Note 2016 2015

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel		82 164	117 033
Sum immaterielle eiendeler		82 164	117 033
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende	5	520 889	233 854
Sum varige driftsmidler		520 889	233 854
Sum anleggsmidler		603 053	350 887
Omløpsmidler			
Varer			
Varer		11 812 061	9 184 789
Sum varer		11 812 061	9 184 789
Fordringer			
Kundefordringer		5 682 792	5 537 486
Andre fordringer			4 890 026
Sum fordringer		5 682 792	10 427 512
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		29 719 089	18 681 050
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		29 719 089	18 681 050
Sum omløpsmidler		47 213 942	38 293 351
SUM EIENDELER		47 816 995	38 644 238

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Annen innskutt egenkapital	6	9 672 220	9 641 881
Sum innskutt egenkapital		9 672 220	9 641 881
Sum egenkapital		9 672 220	9 641 881
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			



Leverandørgjeld		20 193	63 066
Betalbar skatt	4	242 542	214 040
Skyldige offentlige avgifter		2 166 601	1 581 608
Annen kortsiktig gjeld	7	35 715 439	27 143 643
Sum kortsiktig gjeld		38 144 775	29 002 357
Sum gjeld		38 144 775	29 002 357
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		47 816 995	38 644 238



Organisasjonnr: 994 715 712
STADLER PANKOW GMBH

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
1

Regnskapsprinsipper
Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

Note
3

Ytelser til ledende personer
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note
2

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
10.58

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og akøjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



Til eierne av
Stadler Pankow GmbH NUF

BHL DA
Elias Smiths vei 24
1337 Sandvika

Org. nr.: 992 768 061

Telefon: 66 85 59 00
E-post: td@bhl.no
Internett: www.bhl.no

Medlemmer av
Den norske Revisorforening

Ansvarlig revisor:
Trond Dolvik

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Stadler Pankow GmbH NUF sitt årsregnskap som viser et overskudd på NOK 760 367. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2016 og resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet, med unntak av virkningen av forholdet som er omtalt i avsnittet *Grunnlaget for konklusjonen med forbehold*, avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av filialens finansielle stilling per 31. desember 2016, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen med forbehold

Vi har ikke hatt mulighet å delta på filialens varetelling. Filialen periodiserer inntekter knyttet til fremtidige kostnader til hoved vedlikehold, hvert 6 år. Første inspeksjon var i 2016. Det er ikke mulig å knytte periodiserte inntekter til faktiske kostnader til hoved vedlikehold. Ut fra de revisjonshandlinger vi har utført har vi ikke klart å få tilstrekkelig sikkerhet for at periodiserte inntekter knyttet til fremtidige kostnader er korrekt pr 31.12.

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av filialen slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.



BHL DA is a member firm of the "Nexia International" network. Nexia International Limited does not deliver services in its own name or otherwise. Nexia International Limited and the member firms of the Nexia International network (including those members which trade under a name which includes the word NEXIA) are not part of a worldwide partnership. Nexia International Limited does not accept any responsibility for the commission of any act, or omission to act, by or the liabilities of, any of its members. Each member firm within the Nexia International network is a separate legal entity. Nexia International Limited does not accept liability for any loss arising from any action taken, or omission, on the basis of the content in this publication or any documentation and external links provided. The trademarks NEXIA INTERNATIONAL, NEXIA and the NEXIA logo are owned by Nexia International Limited and used under license. References to Nexia or Nexia International are to Nexia International Limited or to the "Nexia International" network of firms, as the context may dictate. For more information, visit www.nexia.com



Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til filialens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og anslår vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av filialens interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på hensiktsmessigheten av ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen ved avleggelsen av årsregnskapet, basert på innhentede revisjonsbevis, og hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om filialens evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifiserer vår konklusjon om årsregnskapet. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet inntil datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at filialen ikke fortsetter driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen og til hvilken tid revisjonsarbeidet skal utføres. Vi utveksler også informasjon om forhold av betydning som vi har avdekket i løpet av revisjonen, herunder om eventuelle svakheter av betydning i den interne kontrollen.

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon med forbehold om registrering og dokumentasjon

Regnskapet bokføres ikke i henhold til regelverket i bokføringsloven §5 i forhold til spesifisering av filialregnskap i et standardisert regnskapssystem. Transaksjoner har blitt trukket ut fra ulike systemer fra hovedforetakets bokføringssystemer og presentert i en excel-fil.

Spesifikasjoner og dokumentasjon i bokføringen skal være på norsk, svensk, dansk eller engelsk i henhold til Bokføringsloven §12. Regnskapet føres delvis på engelsk og delvis på tysk. Regnskapsmaterialet



- 3 -



oppbevares i Tyskland, noe som medfører brudd på Bokføringsloven §13.

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen, med unntak av forholdene som er omtalt i avsnittet ovenfor, har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av filialens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Andre forhold

Filialen har ikke behandlet skattetrekksmidler i samsvar med bestemmelsene i skattebetalingsloven §5-12, da egen bankkonto for skattetrekksmidler ikke har vært benyttet.

Filialen har ikke opprettet yrkesskedeforsikring for ansatte i Norge i henhold til norsk lovgivning.

Fullstendig årsregnskap og årsberetning var ikke fastsatt av styret innen fristen på seks måneder etter regnskapsårets slutt i henhold til Regnskapsloven § 3-1.

Sandvika, 2. desember 2019

BHL DA

Trond Dolvik
Statsautorisert revisor



**Årsregnskap 2016
for
STADLER PANKOW GMBH NUF**



ÅRSBERETNING 2016 Annual report STADLER PANKOW GMBH NUF

Virksomhetens art og tilholdssted

STADLER PANKOW GMBH NUFs virksomhet i Norge består av å utføre service/vedlikehold og reparasjon på Bybanen i Bergen. Filialen er lokalisert i Bergen kommune.

Operations and locations

The Branch's business consists of performance of service for "Bybanen" in Bergen. The Branch is located in Bergen municipality.

Fortsatt drift

I samsvar med regnskapsloven § 3-3a bekreftes det at forutsetningene om fortsatt drift er tilstede. Til grunn for antagelsen ligger resultatprognoser for år 2017 og filialens langsiktige strategiske prognoser for årene fremover. Selskapet er i en sunn økonomisk og finansiell stilling.

Going concern

In accordance with the Accounting Act § 3-3a we confirm that the Financial Statements have been prepared under the assumption of going concern. This assumption is based on income forecasts for the year 2017 and the Branch long-term strategic forecasts. The Company's economic and financial position is sound.

Fremtidig utvikling

Selskapet har inngått en avtale med Bybanen AS om vedlikehold av Bybanen som løper i 9 år, fra 2009. Så lenge denne avtalen løper anses selskapets virksomhet i Norge stabil.

Future challenges

The company has an agreement with Bybanen AS for the service on the Bybanen running for 9 years from 2009. As long as this agreement is running the business in Norway is stable.

Redegjørelse for årsregnskapet

Omsetningen i filialen MNOK 30,0 i 2016. Omsetningen for 2015 MNOK 18,3.

Filialen har ikke egen likviditetsbeholdning.

Comments related to the financial statements

The Branch's revenues in 2016 were MNOK 30,0. Revenues in 2015 was MNOK 18,3.

The Branch holds no bank accounts.

Arbeidsmiljø og personale

Sykefraværet i filialen var på totalt 671 timer i 2016 (238 timer i 2015), som utgjorde 3,41 % (1,38 % i 2015) av total arbeidstid i filialen.

Arbeidsmiljøet betraktes som godt.

Det er ikke rapportert arbeidsulykker i 2016.

The working environment and the employees

Leave of absence due to illness totaled 671 hours in 2016 (238 hours in 2015), which equals 3,41 % (1,38% in 2015) of the total Branch working hours.

The working environment is considered to be good. There were no work related accident reported in 2016.

Likestilling

Filialen har som mål å være en arbeidsplass der det råder full likestilling mellom kvinner og menn. Selskapet har i sin policy innarbeidet forholdet rundt likestilling som tar sikte på at det ikke forekommer forskjellsbehandling grunnet kjønn i saker som for eksempel lønn, avansement og rekruttering. Filialen har tradisjonelt rekruttert fra miljøer hvor antall kvinner og menn er noe ujevnt representert.

Av filialens 11 ansatte (årsverk) er 0 kvinner. Arbeidsstilsordninger i selskapet følger av de ulike stillinger og er uavhengig av kjønn.

Equal opportunity

The Branch aims to be a workplace with equal opportunities. The Company aims to avoid gender discrimination regarding salary, promotion and recruiting, and this is included in the Company's policies. The Company has traditionally recruited from environments unequally dominated by men and women.

The Branch has 11 employees (full-time equivalent), of whom 0 are women. Flexibility related to workload and timing depends on positions and not on gender.

Miljørapportering / Environment

Filialen har leid verkstedlokaler i Bergen der de driver vedlikehold av Bybanen. Virksomhet forurenser ikke miljøet utover det normale.

External environment

The branch rents some work shop facilities to perform maintenance services to Bybanen. The operation is not harmful to the environment.

Årsresultat og disponeringer (allocation of net income)

Styret foreslår følgende disponering av årsresultatet i STADLER PANKOW GMBH NUF: The Board of Directors has proposed the net income of STADLER PANKOW GMBH NUF to be attributed to:

Annen egenkapital (retained earnings)	NOK	760.367
Totalt disponert (total income allocated)	NOK	760.367

Bergen, 21. November 2019

Christoph Hässig

Managing Director
Daglig leder

Torsten Trojisch

Managing Director
Daglig leder



STADLER PANKOW GMBH NUF
Balanse (Balance Sheet as of 31.12.)
Eiendeler (Assets)

Beløp i NOK	Note	2015
ANLEGGSMIDLER (FIXED ASSETS)		
Immaterielle eiendeler (Intangible assets)		
Software	5	
Utsatt skatt (Deferred tax)	0	117.033
Varige driftsmidler (Property, plant & equipment)		
inventar og utstyr (Machinery and equipment)	5	233.854
Sum varige driftsmidler (Total property, plant & equipment)	5	350.887
Finansielle anleggsmidler (Long term financial assets)		
Lån til foretak i samme konsern (Loan to group companies)		-
Langsiktige fordringer (Bonds and other long term receivables)		-
Sum finansielle anleggsmidler (Total long term fixed assets)		-
Sum anleggsmidler (Total fixed assets)		350.887
OMLØPSMIDLER (CURRENT ASSETS)		
Varer (Inventory)		
Varer i arbeid (Works in Progress)		9.184.789
Fordringer (Receivables)		
Kundefordringer (Accounts receivables)		5.537.486
Andre fordringer (Other receivables)		-
Andre fordringer - konsern (Other receivables - Group)		4.890.026
Sum fordringer (Total receivables)		10.427.512
Bankinnskudd, kontanter og lignende (Bank deposits, cash in hand, etc)		18.681.050
Sum omløpsmidler (Total current assets)		38.293.351
SUM EIENDELER (TOTAL ASSETS)		38.644.238



STADLER PANKOW GMBH NUF
Resultatregnskap (Profit & loss statement)
01.01 - 31.12

Beløp i NOK	Note	2015	Delta
DRIFTSINNEKTER (OPERATING REVENUE)			
Salgsinntekter (Revenues)		18.288.763	64%
DRIFTSKOSTNADER (OPERATING EXPENSES)			
Varekostnader (Cost of goods sold)		2.449.928	171%
Lønnskostnader (Payroll expenses)	2,3	8.709.435	34%
Avskrivninger (Depreciation and amortisation expense)	5	229.473	20%
Andre driftskostnader (Other operating expenses)		6.122.654	71%
Sum driftskostnader (Total operating expenses)		17.511.490	68%
DRIFTSRESULTAT (NET OPERATING INCOME)		777.272	34%
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER (FINANCIAL INCOME AND EXPENSES)			
Finansinntekter (Finance income)			
Finanskostnader (Finance expense)			
Netto finansposter (Net financial items)		0	
ORDINÆRT RESULTAT FØR SKATTEKOSTNAD (NET PROFIT BEFORE TAX)		777.272	34%
Skattekostnad på ordinært resultat (Income tax expense)	4	219.226	27%
ÅRSRESULTAT (NET PROFIT)		558.046	36%
DISPONERING AV ÅRSRESULTAT (ALLOCATION OF THE RESULT)			
Avsatt til annen egenkapital (Retained earnings)		558.046	
Sum		558.046	

year prior year



STADLER PANKOW GMBH NUF
Balanse (Balance Sheet as of 31.12.)
Egenkapital og gjeld (EQUITY & LIABILITIES)

Beløp i NOK	Note	2015
EGENKAPITAL (EQUITY)		
Innskutt egenkapital (Paid-in capital)		
Annen innskutt egenkapital (other paid-in capital)		-
Opptjent egenkapital (Retained earnings)		
Annen egenkapital (Other reserves)	6	9.641.881
Sum egenkapital (Total equity)	6	9.641.881
GJELD (LIABILITIES)		
Avsetning for forpliktelser (Provisions)		
Utsatt skatt (Deferred tax)	4	-
Sum avsetning for forpliktelser (Total provisions)		-
Leverandørgjeld (trade liabilities)		63.066
Fremtidige Vedlikeholdskostnader (Deferred Income)	7	26.970.788
Skyldige offentlige avgifter (public taxes)		1.581.608
Betalbar skatt (Taxes payable)	4	214.040
Skyldig Offentlig Avgifter (Accruals)		172.854
Sum kortsiktig gjeld (Total current liabilities)		29.002.357
Sum gjeld (Total liabilities)		29.002.357
SUM EGENKAPITAL OG GJELD (TOTAL EQUITY AND LIABILITIES)		38.644.238

Bergen, 21. November 2019

Christoph Hässig

General Manager
Daglig leder

Torsten Trogisch

General Manager
Daglig leder



Note 1.2 Regnskapsprinsipper (Accounting principles)

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapskikk for små foretak.

The Financial Statements have been prepared in accordance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles for small Companies.

a) Inntekter (Revenues)

Etablert prinsipp fra 2015

Sammenstillingsprinsippet

Fakturaer knyttet til aktiviteten i filialen i Bergen tas till inntekt. Denne

inntekten fra service og andre tjenester fra filialen i Bergen blir justert for ikke opptjent inntekt. Ikke opptjent inntekt er knyttet til en vedlikeholdskontrakt med Bybanen AS der beregnet inntekt er periodisert over vedlikeholdsperioden basert på antall gjenværende år og forventet distanse kjørt av det enkelte rullende materiell, men det inkluderer ikke kostnader som påløper for pålagt periodisk vedlikehold av det rullende materialet. Ikk opptjent inntekt blir sammenstilt med kostnader i fremtidige perioder.

Established principle from 2015

Matching principle.

Invoices related to the activity in the Bergen branch is booked

as revenue. This revenue from services and deliveries from the Bergen branch, is adjusted for deferred revenue.

Deferred revenue arises from a maintenance contract with Bybanen AS, that defines as fee depending on time and distance driven by the rolling stock in question, but that does not include any extra fees for the required periodoc general overhaul of that rolling stock. Deferred income is complied with costs in future periods.

b) Omløpsmidler/Kortsiktig gjeld (Current assets/short term liabilities)

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

Current assets and short term liabilities consist of receivables and payables due within one year, and entries related to goods in circulation. Other entries are classified as fixed assets / long term liabilities. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value. Short term liabilities are recognized at nominal value.

c) Anleggsmidler/Langiktig gjeld (Fixed assets/Long term liabilities)

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsværdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

Fixed assets are comprised of assets intended for long term ownership and use. Fixed assets are valued at cost. Fixed assets are recorded in the balance sheet and depreciated over the estimated useful economic life. Fixed assets are written down to recoverable amount when decreases in value are expected to be permanent. The recoverable amount is the greater of the net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value. Impairments losses regonised are reversed when the basis for the impairment loss is no longer evident.

d) Valuta (Foreign currency)

Pengeposter i utenlandsk valuta vurderes etter kursen ved regnskapsårets slutt.

Ikke pengeposter er vurdert til historiske kursur.

Resultatposter omregnes til gjennomsnittskursur.

Monetary items are translated using the exchange rates at the balance sheet date.

Non-monetary items are translated using historical exchange rates.

Costs and revenues are translated using average rates for the year.

e) Fordringer (receivables)

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Accounts receivables and other receivables are recorded in the balance sheet at nominal value less a provision for doubtful accounts. Provision for doubtful accounts is determined on the basis of an assessment of individual receivables.

f) Skatt (tax)

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nottoført.

The income tax expense is comprised of both tax payable for the period, and changes in deferred tax. Deferred tax is determined on the basis of existing temporary differences between accounting net income and tax net income, including year-end loss carry-forwards, calculated at 25%. Temporary differences, both positive and negative, which will or are likely to reverse in the same period, are recorded as a net amount.



Note 2 Lønnskostnader (Wage costs)

Beløp i (amount in) NOK

Lønnskostnader (wage costs)	2016	2015
Lønn (Salaries)	9.796.317	7.082.814
Forsikringer i Tyskland (Insurance cost Germany)	564.223	544.460
Arbeidsgiveravgift (Social Security Tax Norway)	681.717	521.415
Andre lønnsrelaterte ytelser (Employee benefits)	588.252	580.746
Sum	11.630.508	8.709.435

Selskapet har i 2016 sysselsatt i snitt 10,58 årsverk. (8,50 i 2015)
The company has employed average 10,58 man-labour years in 2016. (8,50 in 2015)

Note 3 Ytelser/godtgjørelser til daglig leder, styret og revisor (Management and auditor compensation)

Ytelser til ledende personer (Management compensation)

Beløp i (amount in) NOK	Daglig leder (General manager)	Styre (Board of Directors)
Lønn (Wages)	0	0
Pensjonskostnader (Pension contribution)	0	0
Annen godtgjørelse (Other compensation)	0	0
Total	0	0

Filialen har ikke egen daglig leder eller styre.
The branch does not have a separate general manager or board of directors.

Godtgjørelse til revisor

Det er kostnadsført kr 112 174 til revisor for revisjon for året 2015. Annen bistand utgjør kr 111 553

Auditor compensation

An expense of NOK 112 174 has been charged to the auditor for auditing for the year 2015. Other assistance amounts to NOK 111 553

Note 4 Skatt (Tax)

Beløp (amount in) i NOK

Årets skattekostnad fordeler seg på (tax expense split):	2016	2015
Betalbar skatt (Tax payable)	242.542	214.040
Endring utsatt skatt (Changes in deferred tax)	34.869	5.189
Sum skattekostnad (Total income tax expense)	277.411	219.226
Beregning av årets skattegrunnlag: (Tax base calculation)		
Resultat før skattekostnad (Profit before income tax)	1.037.778	777.272
Permanente forskjeller (Permanent differences)		
Endring i midlertidige forskjeller (Temporary differences)	15.469	15.469
Konsernbidrag (Group contribution)		
Underskudd til fremføring (Losses carried forward)	-	-
Årets skattegrunnlag (Tax base)	1.053.247	792.741
Oversikt over midlertidige forskjeller (Temporary differences):		
Varer (Inventories)	-	-
Anleggsmidler (Non current assets)	-328.657	-468.134
Underskudd til fremføring (Losses carried forward)	-	-
Sum	-328.657	-468.134
25 % utsatt skatt (Deferred tax liability (asset))	-82.164	-117.033



Note 5 Anleggsmidler (Fixed assets)

Beløp (amount in) i NOK

		Inventar og utstyr	Program-vare	Total
Anskaffelseskost	01.01.2016	3.374.101	76.300	3.450.401
Tilgang		590.082	-	590.082
Utsatt skatt		82.164	-	82.164
Avgang		-	-	-
Anskaffelseskost	31.12.2016	4.046.347	76.300	4.122.647
Akkumulerte avskrivninger	31.12.2016	-3.525.457	-76.300	-3.601.757
Akkumulerte nedskrivninger	31.12.2016	-	-	-
Balansført verdi pr.	31.12.2016	520.889	-	520.889
Årets avskrivninger		275.333	-	275.333
Årets nedskrivninger		-	-	-
Estimert varighet		5 år		
Property, plant and equipment		Machinery and equipment	Software	Total
Acquisition cost at	01.01.2016	3.374.101	76.300	3.450.401
Purchased tangibles		590.082	-	590.082
Deferred Taxes		82.164	-	82.164
Disposals		-	-	-
Acquisition cost	31.12.2016	4.046.347	76.300	4.122.647
Accumulated depreciation	31.12.2016	-3.525.457	-76.300	-3.601.757
Reversed impairments	31.12.2016	-	-	-
Net carrying value at	31.12.2016	520.889	-	520.889
Depreciation for the year		275.333	-	275.333
Impairments for the year		-	-	-
Estimated duration		5 years		

Note 6 Egenkapital (Equity)

Filialen har ikke egen aksjekapital. Den er en del av selskapet STADLER PANKOW GMBH NUF

The branch does not have share capital of its own. It is a branch of the company STADLER PANKOW GMBH NUF.

		Aksjekapital (share capital)	Annen EK (other equity)	Sum
Egenkapital (Equity)	01.01.2016	0	9.641.881	9.641.881
Andre mot hovedforetaket (shareholder contribution)			-730.028	-730.028
Arsresultat (net profit)			760.367	760.367
Egenkapital (Equity)	31.12.2016	0	9.672.220	9.672.220

Årsregnskapet for hovedforetaket kan fås via det tyske foretaksregisteret, se mailadresse nedenfor.

Annual Accounts for Stadler Pankow GmbH (headquarters) are available via the German Federal Register:
<https://www.bundesanzeiger.de/ebanzwww/wexsservlet>

Note 7 Fremtidige vedlikeholdskostnader (Deferred maintenance)

		in EUR	in NOK
Consumption general inspections	01.01.2015	1.940.473	17.545.757
Hovedkontroller vedlikehold		0	0
Share of future general inspection		868.106	9.425.031
Andel hovedkontroller fremtidig vedlikehold	31.12.2015	2.808.579	26.970.788
Consumption general inspections	01.01.2016	2.808.579	26.970.788
Hovedkontroller vedlikehold		-612.781	-5.693.103
Share of future general inspection		1.021.302	7.813.583
Andel hovedkontroller fremtidig vedlikehold			
Correction to the original estimate		686.591	6.378.842
Korreksjon av opprinnelig estimat	31.12.2016	3.903.691	35.470.110

Method of calculation: Turnover includes payments for long term overhaul which will be done in future years. Therefore we accrued to the calculated overhaul costs plus project margin (6%) up to 2026.
 In 2016 the calculation has been adjusted according to actual costs.

Beregningsmetode: Omsetningen inkluderer betalinger for vedlikehold som vil bli gjort i fremtidige år. Derfor er det innregnet kalkulerte vedlikeholdskostnadene pluss prosjektmargen (6%) frem til 2026.
 I 2016 er beregningen justert etter faktiske kostnader.



ÅRSBERETNING 2016 Annual report STADLER PANKOW GMBH NUF

Virksomhetens art og tilholdsted
STADLER PANKOW GMBH NUFs virksomhet i Norge består av å utføre service/vedlikehold og reparasjon på Bybanen i Bergen. Filialen er lokalisert i Bergen kommune.

Operations and locations
The Branch's business consists of performance of service for "Bybanen" in Bergen.
The Branch is located in Bergen municipality.

Fortsatt drift
I samsvar med regnskapsloven § 3-3a bekreftes det at forutsetningene om fortsatt drift er tilstede. Til grunn for anslagsen ligger resultatprognoser for år 2017 og filialens langsigtede strategiske prognoser for årene fremover. Selskapet er i en sunn økonomisk og finansiell stilling.

Going concern
In accordance with the Accounting Act § 3-3a we confirm that the Financial Statements have been prepared under the assumption of going concern. This assumption is based on income forecasts for the year 2017 and the Branch long-term strategic forecasts. The Company's economic and financial position is sound.

Fremtidig utvikling
Selskapet har inngått en avtale med Bybanen AS om vedlikehold av Bybanen som løper i 9 år, fra 2009. Så lenge denne avtalen løper anses selskaps virksomhet i Norge stabil.

Future challenges
The company has an agreement with Bybanen AS for the service on the Bybanen running for 9 years from 2009. As long as this agreement is running the business in Norway is stable.

Redegjørelse for årregnskapet
Omsætningen i filialen MNOK 30,0 i 2016. Omsetningen for 2015 MNOK 18,3.

Filialen har ikke egen likviditetsbeholdning.

Comments related to the financial statements
The Branch's revenues in 2016 were MNOK 30,0. Revenues in 2015 was MNOK 18,3.

The Branch holds no bank accounts.

Arbeidsmiljø og personale
Sykefraværet i filialen var på totalt 671 timer i 2016 (238 timer i 2015), som utgjorde 3,41 % (1,38 % i 2015) av total arbeidstid i filialen.

Arbeidsmiljøet betraktes som godt.

Det er ikke rapportert arbeidsulykker i 2016.

The working environment and the employees
Leaves of absence due to illness totaled 671 hours in 2016 (238 hours in 2015), which equals 3,41 % (1,38% in 2015) of the total Branch working hours.

The working environment is considered to be good.
There were no work related accident reported in 2016.

Likesstilling
Filialen har som mål å være en arbeidsplass der det råder full likesstilling mellom kvinner og menn. Selskapet har i sin policy innarbeidet forholdet rundt likesstilling som tar sikte på at det ikke forekommer forskjellsbehandling grunnet kjønn i saker som for eksempel lønn, avansement og rekruttering. Filialen har tradisjonelt rekruttert fra miljøer hvor antall kvinner og menn er noe ujevnt representert.

Av filialens 11 ansatte (årsverk) er 0 kvinner.
Arbeidsforholdene i selskapet følger av de ulike stillinger og er uavhengig av kjønn.

Equal opportunity
The Branch aims to be a workplace with equal opportunities. The Company aims to avoid gender discrimination regarding salary, promotion and recruiting, and this is included in the Company's policies. The Company has traditionally recruited from environments unequally dominated by men and women.

The Branch has 11 employees (full-time equivalent), of whom 0 are women.
Flexibility related to workload and timing depends on positions and not on gender.

Miljørapportering / Environment
Filialen har leid verkstedlokaler i Bergen der de driver vedlikehold av Bybanen. Virksomhet forurenser ikke miljøet utover det normale.

External environment
The branch rents some work shop facilities to perform maintenance services to Bybanen. The operation is not harmful to the environment.

Årsresultat og disponeringer (allocation of net income)

Styret foreslår følgende disponering av årsresultatet i STADLER PANKOW GMBH NUF.
The Board of Directors has proposed the net income of STADLER PANKOW GMBH NUF to be attributed to:

Annen egenkapital (retained earnings)	NOK	760.367
Totalt disponert (total income allocated)	NOK	760.367

Bergen, 21. November 2019

Christoph Hässig
Managing Director
Daglig leder

Torsten Trojisch
Managing Director
Daglig leder